

# FORLIFE KURIER

**FORLIFE**  
BERLIN

**Besuchen**  
Sie uns im  
Internet  
[www.forlife.info](http://www.forlife.info)

Frühling 2019



Versorgungswechsel unterwegs S. 1-2

App für Stomaträger: Gesina S. 2



Euro-WC-Schlüssel S. 3

Neue Gelling Sachets S. 4

## Liebe Leserinnen und Leser,

wer auf Produkte der Medizintechnik angewiesen ist, muss sich auf deren Qualität und Sicherheit verlassen können. Alle Mitarbeiter von FORLIFE wissen, welch große Verantwortung wir als Hersteller gegenüber Ihnen haben, den Anwendern unserer Produkte zur Stomaversorgung. Deshalb freut es uns sehr, dass immer mehr Stomaträger unsere STOMOCUR®-Produkte mit voller Zufriedenheit anwenden.

Eine besondere Bestätigung gab es für uns im vergangenen Juni: Als Geschäftsführer von FORLIFE bin ich zum Mitglied in den Senat der Wirtschaft Deutschland e.V. berufen worden. Ich werte dies als Auszeichnung für unser Unternehmen und meine persönliche Arbeit. Denn ich teile das Werteverständnis und die Ziele des Senates für Wirtschaft. Er setzt sich für eine ökosoziale Marktwirtschaft ein. Dieses zukunftsfähige Wirtschaftssystem trägt eine hohe Verantwortung gegenüber den Menschen und der Gesellschaft sowie der Natur und Umwelt – auch für die nachfolgenden Generationen.

Auch in Zukunft werden Sie unsere STOMOCUR®-Produkte stets in höchster und geprüfter Qualität erhalten. Die im Jahr 2018 sehr aufwendig durchgeführte Digitalisierung aller Unternehmensabläufe bei FORLIFE hilft uns dabei. Innovative Ideen lassen sich jetzt leichter und schneller realisieren. So werden wir schon im ersten Halbjahr 2019 einen verbesserten Ileostomiebeutel präsentieren: Sein neuartiger, patentierter Verschluss ist nicht nur sicherer, sondern macht auch das Entleeren des Beutels einfacher und sauberer. Seien Sie gespannt.

**Ich wünsche Ihnen allen eine schöne Frühlingszeit und fröhliche Osterfeiertage.**



Andreas Schilling  
FORLIFE Geschäftsführer

## Wenn die Stomaversorgung mal unterwegs gewechselt werden muss

Eine öffentliche Toilette zu finden, ist für viele Menschen ein mitunter sehr drängendes Problem. Das betrifft auch Stomaträger. Denn auch wenn die Körperausscheidungen in einem Beutel aufgefangen werden, so ist es manchmal doch notwendig, unplanmäßig außerhalb der eigenen vier Wände seine Stomaversorgung zu entleeren oder sogar ganz neu anzulegen.

Zu Hause wechseln die meisten Stomaträger ihre Stomaversorgung am Waschbecken im Badezimmer. Das ist in allgemeinen öffentlichen Toiletten kaum möglich, weil sich hier in der Regel die Waschbecken außerhalb der abschließbaren Toilettenkabinen befinden. Doch öffentliche Behindertentoiletten verfügen fast standardmäßig über ein Waschbecken innerhalb des Toilettenraumes. Deshalb sind sie für Stomaträger ganz besonders gut geeignet.

Nicht selten steht man allerdings bei Behindertentoiletten vor einer verschlossenen Tür und muss dann erst umständlich nach einem Schlüssel fragen oder den Betreiber bitten, die Toilette zu öffnen. „Sie sitzen doch gar nicht im Rollstuhl!“ bekommen Stomaträger dann leider immer noch oft zu hören. Dabei sind Behindertentoiletten doch für alle Menschen gedacht, die wegen ihrer körperlichen Einschränkungen mehr Raum, mehr Zeit oder auch eine besondere Ausstattung in einer Toilette benötigen. Stomaträger müssen sich auf dumme Nachfragen in so einer Situation oft erklären. Nicht jeder Stomaträger hat oder will auch einen amtlichen Schwerbehinderten-Ausweis. Hilfreich kann da aber auch schon ein ausgefüllter Stoma-Pass sein. Einen Coupon für den kostenlosen FORLIFE Stoma-Pass finden Sie in dieser Ausgabe – und noch weitere hilfreiche Informationen zu öffentlichen Toiletten und dem Euroschlüssel.

### **So können Sie mit dem Smartphone die nächstgelegene Toilette finden.**

Bei der Suche nach einer möglichst nahegelegenen öffentlichen Toilette helfen spezielle Apps für Smartphones. Diese Toiletten-Finder-Apps zeigen dem einzelnen User für seinen momentanen Standort an, ob in seiner unmittelbaren Umgebung eine Toilette zu finden ist.

Ähnlich wie bei Routenplanern muss dazu die GPS-Funktion des Handys zur aktuellen Standortermittlung eingeschaltet sein. Die Herausgeber dieser Apps verwenden für ihren Datenpool meist die Lizenzen von Datenanbietern wie dem weltweiten OpenStreetMap oder anderen eher lokal eingeschränkten Anbietern. Jede dieser Apps ist nur so gut, wie ihrem Herausgeber von den Nutzern stets neue oder nicht mehr vorhandene Toiletten gemeldet werden. Diese digitalen Hilfen sind meist kostenlos oder für sehr wenig Geld zu erwerben. Deshalb sollte man als Anwender ruhig mehr als eine dieser Apps auf seinem Smartphone installieren und testen, mit welcher man am besten zurechtkommt. Probieren Sie unbedingt auch die neue GHD-App Gesina aus.

### Das sollten Sie beim Versorgungswechsel außer Haus bei sich führen.

Auch ein ungeplanter Versorgungswechsel außerhalb der eigenen vier Wände kann sorgfältig durchgeführt werden. Sie sollten dazu möglichst alle Produkte und Utensilien, die Sie beim Versorgungswechsel zu Hause anwenden, auch unterwegs bei sich führen. Packen Sie diese am besten in eine kleine Tasche, die Sie dann stets mit aus dem Haus nehmen. Dann ist alles immer komplett und bei Bedarf schnell griffbereit.

- Sie sollten stets eine neue einteilige oder zweiteilige Versorgung für einen unvorhergesehenen Wechsel bei sich haben. Wenn Sie die Hautschutzplatte Ihrer Versorgung immer selbst ausschneiden, nehmen Sie eine schon von Ihnen zugeschnittene Stomaversorgung mit aus dem Haus. Das spart nicht nur die Schere, sondern auch Zeit und Nerven.
- Vergessen Sie nicht Ihr gewohntes Zubehör wie Pflasterlöser, Hautschutzringe oder -paste und zusätzliche Hautschutzprodukte.

Anzeige

## Gesina – Ihre Gesundheitsassistentin in einer App

Ganz speziell für Stomaträger hat die GHD Gesundheits GmbH Deutschland ihre kostenlose App **Gesina** entwickelt und jetzt herausgegeben. In ihr ist eine übersichtliche Toilettenfinder-Funktion integriert, die immer weiter ausgebaut wird. Um die App nutzen zu können, muss man sich zwar anmelden, aber man muss nicht unbedingt auch Kunde der GHD sein. Die App gibt dem Nutzer viele Informationen in Form von häufig gestellten Fragen, Erfahrungsberichte oder Videos zu den Themen Fitness und Ernährung für Stomaträger. Außerdem gibt es einen GHD Veranstaltungskalender über den sich der Kunde über interessante Veranstaltungen in seiner Nähe informieren kann. Für angemeldete GHD-Kunden verfügt die App demnächst über eine Chat-Funktion zum Kundenservice der GHD. Wenn der Stomaträger eine Lieferung seiner Stomaproducte erwartet, kann er dann auch über die App erfahren, wann die DHL-Sendung voraussichtlich zugestellt wird.



Scannen Sie den QR-Code und gelangen Sie so zur neuen GHD-App

**GESINA – Ihre persönliche Gesundheitsassistentin.**

[www.gesundheitsgmbh.de/gesina/](http://www.gesundheitsgmbh.de/gesina/)

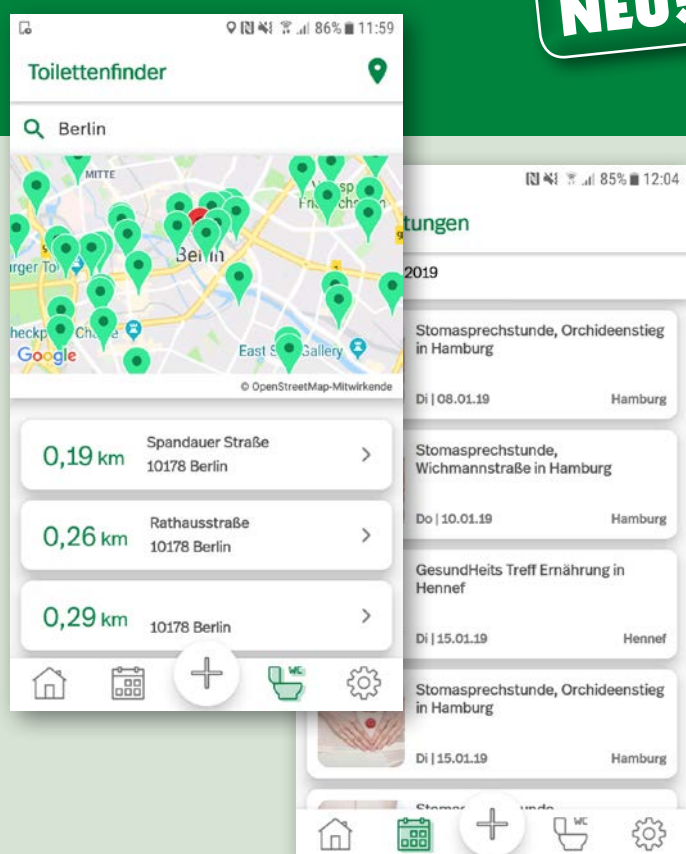
FORLIFE bietet seine Zubehörprodukte für den Versorgungswechsel in praktischen und handlichen Einzelverpackungen an: STOMOCUR® Hautschutzringe, STOMOCUR® Pflasterentferner-Tücher, STOMOCUR® Hautschutzfilm-Tücher und auch die neuen STOMOCUR® Super Absorber Gelling Sachets.

- Sind Sie gewohnt, die Haut rund um Ihr Stoma nicht nur mit Wasser, sondern auch mit einer pH-neutralen Flüssigseife zu reinigen? Dann nehmen Sie am besten stets auch ein kleines Fläschchen Ihrer gewohnten Flüssigseife mit. Verwenden Sie Seifenspenden in öffentlichen Toiletten nur zum Reinigen Ihrer Hände und nicht zum Reinigen der Haut rund um Ihr Stoma.
- Halten Sie auch eine ausreichende Zahl Ihrer gewohnten Vlies-Kompressen oder Einmal-Waschlappen zum Reinigen und zum Abtrocknen bereit. Vermeiden Sie, rund um Ihr Stoma unbekannte Papierhandtücher oder fuselndes Toilettenpapier zu verwenden.

Ganz wichtig: Lassen Sie sich auch an einem nicht vertrauten Ort genügend Zeit für den Wechsel Ihrer Stomaversorgung. Drücken Sie abschließend die Platte der neuen Versorgung auch wirklich lang genug an – auch in einer öffentlichen Toilette. Wenn Sie die Versorgung wegen einer Stuhlnuntermigration wechseln müssen, ruhig sogar etwas länger mit sanftem Druck und Handwärme als sonst nötig. Damit Sie sicher sein können, dass die neue Versorgung auch richtig anhaftet.

Nicht vergessen: Entsorgen Sie auch in einer öffentlichen Toilette alle verwendeten Produkte, Versorgungen, Verpackungen und Reinigungsutensilien stets in einem Abfalleimer. Leider müssen immer wieder öffentliche Toiletten zeitweilig geschlossen werden, weil die Abflüsse u.a. auch durch herunter gespülte Hygieneprodukte verstopft sind. Und jeder braucht einmal ganz dringend eine benutzbare öffentliche Toilette.

**NEU!**



## Der Euroschlüssel hilft auch Stomaträgern

Ohne lange Erklärungen und Nachfragen selbständig und auch kostenlos eine öffentliche Behindertentoilette nutzen: das kann man seit mehr als dreißig Jahren mit dem Euroschlüssel. In Deutschland lassen sich damit zahllose behindertengerechte Toiletten öffnen. Und in dieser Zeit haben schätzungsweise um die 300.000 Berechtigte den Euroschlüssel erhalten.

1986 hatte der Selbsthilfeverein „Club Behinderter und ihrer Freunde in Darmstadt und Umgebung e.V.“ (kurz: CBF) die fabelhafte Idee zu diesem Schlüsselsystem und setzte sie ausgesprochen erfolgreich um. Ausgehend von den besonderen Erfordernissen von Rollstuhlfahrern schuf der gemeinnützige Verein dieses einheitliche Schließsystem für alle, die auf die Benutzung einer öffentlichen Behindertentoilette angewiesen sind. Ein einziger passender Schlüssel für zahlreiche Behindertentoiletten vielerorts.

Natürlich funktioniert der Schlüssel nur in den Toilettenanlagen, die behindertengerecht sind und deren Errichter und Betreiber sich auch diesem System angeschlossen haben. Durch jahrelange unermüdliche Überzeugungsarbeit schaffte es der CBF – und namentlich sein Vereinsmitglied Frau Hannelore Hofmann – in den Anfangsjahren des Euroschlüssels zunächst die Autobahnverwaltung und Raststättenbetreiber in der Bundesrepublik von der Idee zu überzeugen. Danach führten auch viele bundesdeutsche Stadtverwaltungen das System ein. In Deutschland finden sich heute Euroschlüssel-Toiletten auch in vielen Bahnhöfen, Fußgängerzonen, Museen oder Behörden größerer Städte.

Der Euroschlüssel würde seinem Namen nicht gerecht, wenn er nicht auch außerhalb Deutschlands genutzt werden könnte. Als weitere Länder haben sich Österreich und die Schweiz dem System angeschlossen. Am weitesten entfernt sind die Euroschlüssel-Toiletten auf Teneriffa. Insgesamt lassen sich mit

dem Euroschlüssel außerhalb Deutschlands rund 2.000 behindertengerechte Toiletten nutzen. Sie sind aufgelistet in dem Toilettenverzeichnis „Der Locus“, das auch vom CBF Darmstadt herausgegeben wird. Für Deutschland listet dieses Verzeichnis nach Ortsnamen sortiert mehr als 10.000 Behindertentoiletten auf und gibt dabei an, welche von ihnen mit dem Euroschlüssel zu nutzen sind. Manche Städte haben da einen großen Nachholbedarf, in anderen Städten ist der Euroschlüssel bei Behindertentoiletten fast die Regel.

Wo bekommt man den Euroschlüssel? Behinderte Menschen erhalten den Euroschlüssel direkt vom CBF Darmstadt zum Selbstkostenpreis von € 23,00. Dazu muss man einen Berechtigungsnachweis an den Verein schicken. Das ist eine beidseitige Kopie seines Schwerbehindertenausweises, wenn er das Merkzeichen aG, B, H oder BL hat oder ab Grad der Behinderung 70 das Merkzeichen G.

Als Stomaträger können Sie den Euroschlüssel auch erhalten, wenn Sie keinen Schwerbehindertenausweis besitzen. Dann reicht ein ärztliches Attest oder der Krankenhausbericht aus. Dasselbe gilt auch für Menschen mit Multipler Sklerose oder chronischer Blasen- oder Darmerkrankung wie Morbus Crohn oder Colitis ulcerosa.

Das Toilettenverzeichnis „Der Locus“ in der aktuellen Ausgabe von 2017 hat 586 Seiten und kostet € 8,00. Es kann auch in jeder Buchhandlung bestellt werden. Der CBF bietet den Euroschlüssel und das Toilettenverzeichnis „Der Locus“ zusammen zum günstigen Paketpreis von € 30,00 an.



**CBF Darmstadt e.V.**  
Pallaswiesenstr. 123a · 64293 Darmstadt  
Telefon: 06151 - 81 22 0 · [cbf-da.de](http://cbf-da.de)



Behindertentoiletten zeichnen sich durch eine normgerechten Qualität aus: Sie sind durch ihre Ausstattung und Größe geeignet für sehr viele Menschen mit den unterschiedlichsten körperlichen Einschränkungen.

Wer einen Euroschlüssel hat, kann zahlreiche Behindertentoiletten in Deutschland und auch in einigen anderen Länder kostenlos und ohne Nachfragen nutzen.

## Für einen sauberen Versorgungswechsel: Die neuen STOMOCUR® Super Absorber Gelling Sachets

FORLIFE bietet jetzt in seinem umfangreichen STOMOCUR®-Produktsortiment ein noch wirkungsvolleres Geliermittel für Stomaträger mit dünnflüssigen oder wässrigen Stuhlausscheidungen als bisher an: Die neuen STOMOCUR® Super Absorber Gelling Sachets erleichtern einen sauberen Versorgungswechsel bei dünnflüssigen Stuhlausscheidungen. Sie eignen sich deshalb für alle Ileostomaträger. Aber sie sind auch für Kolostomaträger hilfreich, wenn sie gerade akut unter Durchfall leiden. Jedes dieser kleinen Sachets – das sind flache, rund 2,5 x 4,5 cm große Säckchen – enthält ein hochwirksames Eindickungsmittel auf Polymerbasis und ist für einmalige Anwendung portioniert.

Geben Sie ein STOMOCUR® Super Absorber Gelling Sachet beim Anlegen Ihrer neuen Versorgung einfach komplett, ohne es zu öffnen, in den noch leeren Beutel. Scheidet Ihr Stoma dünnflüssigen Stuhl aus, wird er im Versorgungsbeutel durch den Inhalt des Sachets zu einer gelartigen Konsistenz gefestigt. Dabei nimmt das Volumen der Ausscheidungen weder zu noch ab. Bis zu 400 ml flüssiger Ausscheidungen können so eingedickt werden. Dabei werden auch gluckernde Geräusche in der Stomaversorgung deutlich gemindert.

Ileostomaträger können bei ihren stets wässrigen Ausscheidungen mit Hilfe von STOMOCUR® Super Absorber Gelling Sachets den Inhalt ihrer Ausstreifbeutel einfacher entleeren. Viele fühlen sich mit so eingedicktem Stuhl im Beutel sicherer – besonders unterwegs, auf Reisen oder beim Sport. Kolostomaträger mit Durchfall können durch die Verwendung der Sachets in ihrer gewohnten

geschlossenen Versorgung den gefüllten Beutel ohne zu kleckern sauberer abnehmen und auch besser entsorgen. Die Hüllen der Sachets bestehen aus Gelatine. Sie lösen sich bei der Anwendung vollständig auf und verstopfen nicht die Toilette.



STOMOCUR® Super Absorber Gelling Sachets sind in Packungen mit je 60 Sachets erhältlich. Als Selbstzahlerprodukt können sie auch ohne Rezept oder Verordnung in Sanitätshäusern und Apotheken erworben werden. Eine Packung kostet um 30,00 €.

### For Life

Produktions- und Vertriebsgesellschaft  
für Heil- und Hilfsmittel mbH  
Wendenschloßstraße 142  
12557 Berlin



**STOMOCUR®-Kunden-Telefon:**  
0800-78 666 287 (gebührenfrei)  
Fax: 030-65 72 264  
mail@forlife.info  
www.forlife.info

Gerne schicken wir Ihnen auch Kataloge und Muster.

### Impressum

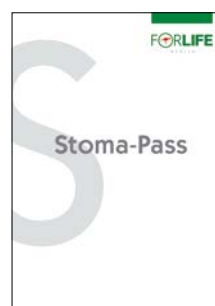
FORLIFE Kurier ist eine kostenlose Kundenzeitschrift der For Life GmbH. Er wird von FORLIFE direkt vertrieben und kann kostenlos abonniert werden.  
Herausgeber: For Life GmbH  
Wendenschloßstraße 142, 12557 Berlin  
Redaktion: Andreas Maydorn, Berlin  
Grafik/Layout: Headquarters Hamburg GmbH  
Für unverlangt eingesandtes Bild- und Textmaterial wird keine Haftung übernommen. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Vervielfältigung, Speicherung und Nachdruck nur mit Genehmigung des Herausgebers. Der Gerichtsstand ist Berlin.

Gratis

## FORLIFE Stoma-Pass

Einfach diesen Coupon ausschneiden und senden an:  
**FORLIFE, Wendenschloßstraße 142, 12557 Berlin**  
oder an **mail@forlife.info**

**Ja**, schicken Sie mir kostenlos den FORLIFE Stoma-Pass inkl. Travel Certificate.



Vorname/Name

Straße/Nr.

PLZ/Ort

E-Mail (wenn vorhanden)